

# 第18回薩摩川内市芸能祭 写真集

## 韓国昌寧郡昌寧文化院との文化交流協定締結式



昌寧文化院との文化交流協定締結式が終わり、参加者全員で記念撮影。

### 1. 高城町太鼓踊り(映像)



### 2. みなと六尺棒踊り



### 3. 小牟田流五つ太鼓



### 4. 可愛山太鼓



5. つぼみ会



6. 藤本流園福美会



7. ハッピーフレンド



8. 薩摩川内市長&昌寧郡守 親書交換



9. 国際文化交流(韓国昌寧郡昌寧文化院)



【バンタンアリラン】



【太鼓踊り；昌寧ピサボルナンタ】

【ネナイガオツテソ】



【無条件】



4年前に当時の薩摩川内市文化協会は、総勢19名で韓国昌寧郡昌寧文化院を訪れ、民間同志による文化交流を行った。その後コロナ禍でお互いの往来が途絶えていたが、今回、文化院長に新しく韓三潤(ハム・サムユン)さんが就任され、またコロナも収まってきたことから、昌寧郡昌寧文化院から文化交流の申し入れがあり、4年ぶりに薩摩川内市での文化交流が実現した。

この際、文化協定を結ぼうと話が進み、冒頭の写真の通り、昌寧郡昌寧文化院と特定非営利活動法人薩摩川内市文化協会との「文化交流協定締結式」を厳かに開催した。

写真は、特定非営利活動法人薩摩川内市文化協会と昌寧郡昌寧文化院がお互いに、同じ舞台を踏めたことに対する感謝状を取り交わしたものである。

いよいよ、次回はこちらから出掛けて行って文化交流をすることになる。

## 10. 紫州会



## 11. 智賀流



12. マウナ・フラ・パウレレ



13. フラ・オハラ



14. 特別企画(川内風土記、リンゼツ、～民謡の調べ～)



## 第18回薩摩川内市芸能祭 出演者スタッフ一同 韓国昌寧郡昌寧文化院の皆さんを囲んで



### 第18回薩摩川内市芸能祭を振り返って

第18回薩摩川内市芸能祭に、韓国昌寧郡昌寧文化院の参加が正式に決まったのは、4月初めであった。担当の文化スポーツ課との芸能祭の打ち合わせもほぼ完了していたが、そこに韓国昌寧郡昌寧文化院の参加ということで、ポスターやチラシの再編集など奔走することとなった。

また昌寧郡昌寧文化院の新しい院長さんは、我々が4年前に韓国昌寧郡昌寧文化院と民間交流を行った際、文化交流協定を結んでいたものと思われていたらしく、折角の来日でもあり、この際「文化交流協定締結式典」も芸能祭の始まる前に取り行うこととした。市当局にはご心配をおかけし、またスタッフには大変な気苦労をかけることとなった。

しかしお陰様で、式典、文化交流、そして終了後のS CUBEホテルでの歓迎レセプションまで滞りなく終えることができた。

歓迎レセプションではそれぞれが自由な雰囲気の中で交流し、「文化の力」を改めて認識した。

次回は、薩摩川内市から昌寧郡に出掛ける、と約束した。文化交流を通して、薩摩川内市と昌寧郡の友好の絆がさらに深まるよう、今後精進したい。